

01-4
P

BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjskih poslova



BOSNIA AND HERZEGOVINA
Ministry of Foreign Affairs

Broj: 06/6-32-05-5-48695-1/22
Sarajevo, 29.12.2022. godine

02
NA WEB
Zhapur

MINISTARSTVO SPOLJNE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA BIH

Fax: 033 552 512; E-mail: info@mvteo.gov.ba

SPOLJNOTRGOVINSKA KOMORA BIH

Fax: 033 214 292; E-mail: info@komorabih.ba

VLADA REPUBLIKE SRPSKE

Fax: 051 339 119; E-mail: kabinet@vladars.net

VLADA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE

Fax: 033 664 816; E-mail: info@fbihvlada.gov.ba

VLADA BRČKO DISTRIKTA BOSNE I HERCEGOVINE

Fax: 049/490-020; E-mail: adna.mujkanovic@bdcentral.net

VANJSKOTRGOVINSKA I SPOLJNOTRGOVINSKA KOMORA
BOSNE I HERCEGOVINE
Braniteljeva Durdova 10, Sarajevo

Datum: 06.01.2023			
Gr. aržunski broj	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj prijuga
01-4	01-4	26	

Predmet: Raspisivanje tendera za zaprimanje investicione ponude za razvoj i upravljanje omanskom lukom Dhalkut, informacija, dostavlja se

Ambasada Bosne i Hercegovine u Republici Italiji dostavila je notu Ambasade Sultanata Oman u Rimu br. 3805/00/97/2022 od 08.02.2022. godine u kojoj informišu da je Ministarstvo trgovine, industrije i promocije investicija Sultanata Oman dana 06.10.2022. godine raspisalo tender za zaprimanje investicione ponude za razvoj i upravljanje omanskom lukom Dhalkut u provinciji Dhofar.

Napominjemo da je datum za zatvaranje ponude navveden 22.01.2023. godine.

Više informacija o navedenom tenderu dostavljamo u prilogu akta.

POMOĆNIK MINISTRA
Ljubo Grković

Prilog: kao u tekstu (3 str.)

Ambasciata del
Sultanato dell'Oman
Roma



سَفَاَرَة
سَلْطَنَة عُمان
رُومَا

Roma, 27/12/2022
Ref. 3806/797/2022

Nota Verbale

MAECI - DGAP.UFF IX
Ambasciata della Repubblica di San Marino,
Ambasciata della Repubblica di Albania,
Ambasciata di Bosnia Herzegovina,
Ambasciata della Repubblica Ellenica,
Ambasciata della Repubblica di Malta,
Ambasciata di Romania

L'Ambasciata del Sultanato dell'Oman presenta i suoi complimenti e ha l'onore di comunicare che il Ministero dei trasporti, Telecomunicazioni e Tecnologie del Sultanato dell'Oman, ha bandito una gara di appalto per lo sviluppo e la gestione del porto del Dhalkut nel Governatorato del Dhofar.

Alla presente si allega il bando in lingua inglese dove si troveranno tutti i contatti per poter avere maggiori informazioni.

Si pregano le onorevoli Ambasciate e Maeci DGAP UFF.9, di inoltrare la presente circolare a tutte le istituzioni ed enti di interesse.

L'Ambasciata del Sultanato dell'Oman si avvale dell'occasione per rinnovare al MAECI DGAP UFF.9 e alle Ambasciate, gli atti della sua piu' alta considerazione.

Ambasciata del Sultanato dell'Oman
Roma





Summary of overbid document for develop, manage and operate Dhalkut Port

Brief of overbid

In line with the Ministry of Transport, Communications and Information Technology's responsibilities and as part of its policy and in line with Oman's vision 2040 in encouraging investment and the participation of the private sector in the development, management and operation of ports, the Ministry has floated a bid for the development, management and operation of the port of Dhalkut in Dhofar Governorate on 6/10/2022, and that bids will be received on 22/1/2023.

Objective of overbid

- 1- Development, management and operation of ports effectively.
- 2- Maximizing the financial and economic returns to the government through the fees expected to be collected from the port.
- 3- Achieving benefit and social responsibility (Jobs opportunities establish & enhance MSE's, activate business in the wilayat Dhalkut).
- 4- Increasing Export and Import locally and internationally.
- 5- Linking with the ports of neighboring countries.
- 6- Linking with free zones and economic zones.

Terms of submitting investment proposals:

- 1- The investor shall provide a fixed berth with a length of (100) meter and two (2) floating berths for fishermen.
- 2- The investor shall construct a sea road between Dhalkut - Rakhyut (optional). For example: the investor can set a compensation mechanism for the cost by applying a fee/toll for the use of the road by port users or any other model presented by the investor.
- 3- Signing a usufruct agreement to develop, manage and operate the port for a period of no less than 25 years, subject to extension.
- 4- The payment of fees starts from the date of receipt of the port by the investor, and the usufruct fees are subject to an annual increase of (3%).
- 5- The investor must take the requirements of the Royal Oman Police and other stakeholders into consideration while designing and development of the port.

Additional terms been added in the bid document.



إعلان مزايمة

Investment Announcement No.1/2022 Extend investment bidding for Develop, manage and operate Dhalkut Port in Dhofar Governorate

Due to the increasing requests from investors to participate in the investment bidding, Internal investment committee at The Ministry of Transport, Communications, and Information Technology announces the following request for investment proposals for local and global companies specialized in developing, managing, and operating ports to participate and submit their investment proposals for developing, managing, and operating Dhalkut Port in Dhofar Governorate in the Sultanate of Oman.

Number	Document purchasing Date	Clarification periods	Closing Date	Document Fees
1/2022	06/11/2022 – 11/12/2022	11/12/2022 – 25/12/2022	22/01/2023 PM 12:00	500 Omani Rials (non-refundable)

- Investment proposals must include all the requirements mentioned in Bidding document
- Document fee should be paid by a transfer only to the Ministry's account number 0325001361300-17 Bank Muscat
- The payment receipt must be sent to investment@mtcit.gov.om
- The bidding document will be shared via email
- Investment proposal must be valid for at least 12 months and should be signed and stamped
- The RFP document will be sent by E-mail only
- All investment proposals should be sent as PDF to investment@mtcit.gov.om
- For any other inquiries please contact us through the following numbers:

Phone number	E-mail
٩٤٦٨٥٩٤١ 24685094	investment@mtcit.gov.om

Internal Investment Committee